

## Woorden Engels 1 & 2

Het belangrijkste doel van de programma's Woorden Engels 1 & 2 is het aanleren van woorden. Er wordt echter ook aandacht besteed aan het afleiden van woordbetekenissen uit de context.

Translate [vertaal] E-N (1)

First click on green and then on blue. [Klik eerst op groen en dan op blauw.]

the leg	the face	the woman = de vrouw the breast = de borst the baby = de baby
	the thigh	
	de schouder	
the ear	het gezicht	
the nose	the tooth	
	de tand	
de dij	de neus	
het oor	het been	
	the shoulder	

Nog 7

Help i Stop

Klik in het bijbehorende vak

Sanne Kat 144 Woorden Engels 1 A6 Translate E-N (1)

Woorden Engels 1 is gemaakt voor beginnende taalleerders Engels. Het programma wordt vooral ingezet in groep 7 en 8 van het basisonderwijs, maar ook jongere leerlingen die het Engels niet of nauwelijks Engels beheersen, kunnen ermee aan de slag.

In Woorden Engels 1 en Woorden Engels 2 samen zijn alle 550 woorden verwerkt van de Eibo-lijst (Eibo = Engels in het Basisonderwijs) plus nog enkele honderden andere woorden. Woorden Engels 1 bevat in totaal 254 woorden. Zoals gebruikelijk in Muiswerkprogramma's is bij Woorden Engels 1 uitgegaan van een aantal rubrieken. In dit geval zijn dat inhoudelijke rubrieken, afgeleid van veel voorkomende thema's in lesmateriaal voor tweede-taalleerders en dagelijkse onderwerpen.

Voor leerlingen met een zwak woordbeeld is de dubbeltaak van leren van de betekenis én inprenten van de schrijfwijze vaak zwaar. Dit geldt vooral als de auditieve steun (het correct uitspreken van het woord) ontbreekt, zoals bij het leren van woordenlijsten. Met Muiswerk Woorden Engels 1 en 2 slaat u twee vliegen in één klap: de leerlingen leren veel nieuwe woorden en door de goede geluidsondersteuning van de programma's worden ze geholpen met het leren van de klank-tekencombinaties in het Engels.

Op basisscholen gebruikt de helft van de scholen communicatieve lesmethoden, op 10% van de scholen wordt een puur grammaticale methode gebruikt en een derde van de scholen mengt deze twee aanpakken. Welke methode een school ook kiest: woordenschatverwerving is het belangrijkste onderdeel van het leren van een taal. Een taalverwerper moet zich altijd op vier verschillende niveaus bekwamen:

- de klanken en de letters;
- de woordkennis;
- het zinsniveau (grammatica);
- het tekstniveau.

Outside the house [buiten het huis]

the bike  
the door  
the flowers  
the grass  
the ground  
the roof  
the sky  
the steps  
the tree  
the wall  
the window

Nog 11

Geluid Help Stop

Klik in de lijst

Sanne Kat 160 Woorden Engels 1 B4 Outside the house

Woordkennis vormt de spil van deze reeks: klanken en letters worden gecombineerd tot woorden; woorden worden op hun beurt gecombineerd tot zinnen, en zinnen tot teksten. Bij het overdragen en begrijpen van teksten zijn woorden essentieel. De meeste methodes voor het onderwijzen van Engels als tweede taal zijn gestructureerd rond een grammaticale basis, toch speelt grammatica bij het leren van een tweede taal slechts een ondergeschikte rol.

Een didactische basisregel is dat het leren van woorden nooit in één keer gebeurt (Verhallen & Verhallen, 1994). Niet alleen moet men de betekenis van nieuwe woorden uitleggen (semantiseren), daarna moet voldoende worden geoefend om ervoor te zorgen dat men die betekenis ook onthoudt (consolideren). Ten slotte moet ook nagegaan worden of men de betekenissen kent (controleren). De thema's van Woorden Engels 1 & 2 zijn opgebouwd volgens deze drieslag van semantiseren, consolideren en controleren.

De woorden zijn onderverdeeld naar thema. Een leerling die bij de toets in een bepaald themagebied verschillende fouten maakt, krijgt na de toets in zijn persoonlijke oefenprogramma een serie oefeningen over dat thema gepresenteerd. Na herhaald oefenen kan de toets opnieuw gemaakt worden om te zien of er vooruitgang is.

The girl Susan [het meisje Susan]

the cheek  
the chin  
the ear  
the eye  
the forehead  
the hair  
the hand  
the mouth  
the neck  
the nose  
the shoulder

Nog 11

Geluid Help Stop

Klik in de lijst

Sanne Kat 274 Woorden Engels 1 A2 The girl Susan

## Rubrieken en oefeningen van Woorden Engels 1

Links in het overzicht staan de onderwerpen. In de tweede kolom de namen van de oefeningen die over het onderwerp gaan. Oefeningen met een \* zijn voorzien van geluid. In de derde kolom de oefenvormen.

Onderwerp	Naam	Oefenvorm
A People	1 The boy Bob * 2 The girl Susan * 3 Parts of the body * 4 Parts of the face * 5 What people are doing (1) * 6 Translate E-N (1) 7 Translate N-E (1) 8 Eva 9 About people *	plaatje verklaren plaatje verklaren meerkeuze meerkeuze plaatje klikken koppelpuzzel koppelpuzzel plaats woord meerkeuze
B In the house	1 The house * 2 Things in the house * 3 The living-room * 4 Outside the house * 5 What people are doing (2) * 6 Translate E-N (2) 7 Translate N-E (2) 8 Tom's house 9 About the house *	meerkeuze plaatje klikken plaatje verklaren plaatje verklaren plaatje klikken koppelpuzzel koppels plaats woord meerkeuze
C Family	1 My family * 2 About my family * 3 What people are doing (3) * 4 Translate E-N (3) 5 Translate N-E (3) 6 Meet Martin 7 Family words *	plaatje verklaren meerkeuze plaatje klikken koppelpuzzel koppels plaats woord meerkeuze
D Animals	1 Animals * 2 Twelve animals * 3 A list of twelve animals * 4 Which animal do you hear? * 5 What animals are doing * 6 Translate E-N (4) 7 Translate N-E (4) 8 Blackie 9 About animals *	meerkeuze plaatje klikken plaatje verklaren meerkeuze plaatje klikken koppelpuzzel koppels plaats woord meerkeuze

# De woorden van Woorden Engels 1

De ruim 250 woorden die in het bestand Woorden Engels 1 aan de orde komen zijn hieronder opgesomd.

a - address - age – am – an – and - animals - ankle – are - arm - ask - at - aunt - baby - back - ball - bank - bark - bath - bathroom - be - bear - bed - bedroom - belly - big - bike - bird - birthday - bite - boat - body - born - boy - breast - bridge - brother - brown - building - bureau - butterfly - buzz - camel - car - cat - ceiling - chair - cheek - chest - chicken - child - chin - circus - city - climb - clock - cock - computer - cousin - cow - crawl - cry - cupboard - curtain - cushion - dad - daughter - desk - dog - doll - - draw - drink - duck - ear - eat - embrace - eye - face - family - farm - father - feed - find - finger - first - fish - fist - five - floor - flower - fly - foot - forehead - friend - frog - garage - garden - girl - girlfriend - goat - goodbye - granddad - grandfather - grandma - grandmother - grandpa - grandparents - grass - graze - ground - grow - hair - hand - hands - has – he - head - hear - heel - help - her - hi - hide - hip - his - hope - horse - house – I - in - is – it - jump - kiss - kitchen - knee - lamp - laugh - leg - lie - life - lion - lip - listen - little - little finger - live - living – living-room - look - marry - mirror - monkey - mouse - mouth - mum - my - name - named - neck - no - nose – not - notebook - old - on – or - own - painting - paper - parents - pay - people - person - phone - piano - picture - pig - pigeon - plant - play - pour - problem - queen - rabbit - read - rest - road - roof - room - rug - run - school - scratch - see - shake – she - sheep - shoulder - sing - sky - sleep - small - smoke - snake - - son - sorry - speak - spider - steps - sting - surname - swan - swim - table - talk - teeth - television – that - the - thanks - their - thigh - thumb - to - toe - toilet - tongue - too - tooth - tree - tv - twelve - uncle - walk - wall - wash - wave – we – what – where - wife - window - with - woman - work - write - years - yes – you – your - young

Naar frequentie uitgesplitst:

[http://www.er.uqam.ca/nobel/r21270/cgi-bin/webfreqs/web\\_vp.cgi](http://www.er.uqam.ca/nobel/r21270/cgi-bin/webfreqs/web_vp.cgi):

van de 500 meest frequente	97	38,2%
van de 1000 meest frequente	149	58,7%
waarvan functiewoorden	32	12,6%
waarvan inhoudswoorden	117	46,1%
met frequentie 1001-2000	66	26,1%
academische woorden <sup>1</sup>	1	0,3%
minder frequent dan 2000 <sup>2</sup>	38	15,0%

## Literatuur

Boogaart, P. C. Uit den (red.) (1975), *Woordfrequenties in geschreven en gesproken Nederlands*. Oosthoek, Scheltema en Holkema, Utrecht.

Coenen, M. en A. Vermeer (1998). *Nederlandse woordenschat allochtone kinderen*. Tilburg: Zwijssen.

Verhallen, S en M. Verhallen (1994). *Woorden leren, woorden onderwijzen*. Handreiking voor leraren in het basis- en voortgezet onderwijs. Hoevelaken: CPS.

## Rubrieken en oefeningen van Woorden Engels 2

Links in het overzicht staan de onderwerpen. In de tweede kolom de namen van de oefeningen die over het onderwerp gaan. Oefeningen met een \* zijn voorzien van geluid. In de derde kolom de oefenvormen.

Onderwerp	Naam	Oefenvorm
A Useful words	1 Useful words *	meerkeuze
	2 Around the house *	plaatje klikken
	3 Pairs *	plaatje verklaren
	4 Translate E-N (1)	koppelpuzzel
	5 Translate N-E (1)	koppels
	6 Complete the sentence (1)	koppels
	7 Strange words	meerkeuze
	8 A chat	plaats woord
	9 Use the useful words *	meerkeuze
B Food and drinks	1 Food and drinks *	meerkeuze
	2 In the supermarket *	plaatje verklaren

	3 Translate E-N (2) 4 Translate N-E (2) 5 Complete the sentence (2) 6 In the restaurant 7 Words for food and drinks	koppelpuzzel koppels koppels plaats woord meerkeuze
C Travelling	1 Travelling * 2 Countries * 3 Movement * 4 What people are doing (1) 5 Translate E-N (3) 6 Translate N-E (3) 7 Answer the questions (1) 8 Arrival at Schiphol 9 Words for travelling	meerkeuze plaatje klikken plaatje verklaren plaatje verklaren koppels koppels koppels plaats woord meerkeuze
D At school	1 At school * 2 What are they doing? * 3 What time is it? * 4 Opposites (1)* 5 Translate E-N (4) 6 Translate N-E (4) 7 Answer the questions (2) 8 A call 9 What you say at school	meerkeuze plaatje verklaren plaatje klikken koppelpuzzel koppels koppels koppels plaats woord meerkeuze
E Shopping	1 Clothes * 2 In the shop * 3 The weather * 4 Opposites (2) 5 Translate E-N (5) 6 Translate N-E (5) 7 Shopping 8 Clothes and things *	meerkeuze plaatje verklaren plaatje verklaren koppelpuzzel koppels koppels plaats woord meerkeuze
J Eigen woorden	1 Eigen woorden - meerkeuze 2 Eigen woorden - koppels 3 Eigen woorden - stenen 4 Eigen woorden - rijen 5 Eigen woorden - koppelpuzzel	meerkeuze koppels stenen rijen koppelpuzzel

## De woorden van Woorden Engels 2

De ruim 700 woorden die in het bestand Woorden Engels 2 aan de orde komen zijn hieronder opgesomd.

about – above – accident – across – Africa – African - after - afternoon – against – all - along – am – America – American – an – and – answer – apple – are – around – arrive – ask – asleep – assistant – at – attention – August – Australia – autumn – awake – away – back – bad – bag – band - basket-ball – be – beautiful – because – beer – before – begins – behind – being – belt – bent – Berlin – better – between – bicycle – big – bike – bill – bird – biscuit – black – blackboard – blouse – blue – boiled – boots - - bored – boring – boss – bottle – box – boy – bra – bracelet – bread – breakfast – bridge – brooch – brown – bus – by – bye – cab – call – calling – came – can – cap – car – careful – carry – cash – catch – cause – central – centre – cheese – chew – chips – chocolate – choose – church – cinema – cipher – circus – city – class – clean – clock – close – clothes – cloud – cloud – cloudy –club – coat – coffee – coin – coke – cola – cold – collar – colour – come – cook – could – count – country – crash – cup – cycle – cyclist – dad – dance – dark – day – dear – desk – dessert – dictionary – did – difficult - dining-room – dinner – direction – disco – dish – do – does – down – downstairs – draw – dream – dress – drink – drive – driver – drove – dull – Dutch – east – easy – eat – egg – eight – eighteen –

eighty - eighty-eight - eighty-five - eighty-four - eighty-nine - eighty-one - eighty-seven - eighty-six - eighty-three - eighty-two - eleven - o'clock - eleventh - empty - end - England - English - enter - evening - ever - every - exam - exercise - expensive - fail - fairly - fall - farm - fat - fifteen - fifty - fifty-eight - fifty-five - fifty-four - fifty-nine - fifty-one - fifty-seven - fifty-six - fifty-three - fifty-two - file - find - finish - first - fit - fitting - five - flag - flat - fly - fog - food - football - for - forget - forgot - fork - forty - forty-eight - forty-five - forty-four - forty-nine - forty-one - forty-seven - forty-six - forty-three - forty-two - four - fourteen - fourth - France - French - Friday - from - front - from - fruit - full - fun - funny - gentleman - German - Germany - get - give - glad - glass - glorious - glove - go - good - grade - great - green - grey - groceries - guest - gum - had - half - hamburger - handbag - happy - hard - has - hat - have - he - head - heel - hello - help - here - high - him - history - holiday - Holland - home - homework - hope - horse - hospital - hotel - hour - house - how - hundred - hungry - I - ice-cream - ill - in - inside - interested - into - is - it - Italy - jacket - jam - jar - juice - jump - June - kill - kind - knife - know - knowledge - land - language - last - late - learn - leave - left - lemon - less - lesson - letter - library - lift - light - lightening - like - lemonade - listen - little - live - long - look - lose - lost - lot - love - lovely - low - lunch - made - make - many - map - March - maths - may - me - meat - milk - milkman - mill - minute - miss - mistake - mix - Monday - money - month - moon - more - morning - most - Mr - Mrs - much - mug - music - my - napkin - narrow - near - necklace - need - never - new - next - nice - nine - nineteen - ninety - ninety-eight - ninety-five - ninety-four - ninety-nine - ninety-one - ninety-seven - ninety-six - ninety-three - ninety-two - no - north - not - note - notebook - of - off - officer - oh - oil - on - one - onion - onto - open - or - orange - order - ordinary - out - outside - over - pair - pants - pass - passport - past - pay - pays - pear - pencil - people - perfect - person - plain - plan - plane - plate - play - please - pocket - poor - post - postcard - post-office - potato - pound - pour - practise - price - tag - proceed - proud - purple - purpose - purse - quarter - quick - quite - rain - reach - reading - ready - really - red - remember - report - rest - restaurant - results - return - rice - rich - right - ring - river - road - room - round - rub - salad - sales - salesperson - salt - sandwich - save - scarf - school - season - second - second-hand - see - send - September - serious - seven - seventeen - seventy - seventy-eight - seventy-five - seventy-four - seventy-nine - seventy-one - seventy-seven - seventy-six - seventy-three - seventy-two - shall - shape - she - shine - shirt - shoe - shop - shop-assistant - short - show - sir - sit - six - sixteen - sixty - sixty-eight - sixty-five - sixty-four - sixty-nine - sixty-one - sixty-seven - sixty-six - sixty-three - sixty-two - size - sketch - skirt - sky - sleeve - slow - small - snow - snowball - soar - sock - soft - solid - some - someone - soup - sour - south - spaghetti - Spain - speak - spend - spoon - spring - square - stairs - stamp - star - start - station - stay - steak - still - stop - storm - straight - strict - striped - strong - subject - subway - suitcase - summer - sun - Sunday - sunny - swam - sweater - sweet - swim - swimsuit - table - tag - tall - taste - taxi - tea - teacher - telescope - ten - that - the - them - thermometer - these - they - thick - thin - think - third - thirsty - thirteen - thirty - thirty-eight - thirty-five - thirty-four - thirty-nine - thirty-one - thirty-seven - thirty-six - thirty-three - thirty-two - this - those - thousand - three - throat - through - Thursday - tie - tight - till - time - tired - to - today - tomato - tonight - tourists - towards - town - traffic - train - trousers - try - Tuesday - twelve - twenty - twenty-eight - twenty-five - twenty-four - twenty-nine - twenty-one - twenty-seven - twenty-six - twenty-three - twenty-two - two - ugly - umbrella - under - underpants - underwear - up - upstairs - vegetables - very - village - vinegar - visit - walk - wall - was - watch - water - we - weak - wear -